



Public Works and Government
Services Canada

Superannuation, Pension
Transition and Client Services
Sector

Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada

Secteur des Pensions de retraite,
Regroupement des pensions et
Services à la clientèle

Protected "B" when completed
Protégé « B » lorsque rempli

Superannuation No. - N° de pension de retraite			
Date	Y-A	M	D-J

To - À :

Sun Life Financial
La Financière Sun Life

Industrial Alliance Insurance and Financial Services Inc.
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.

**Subject: Long-term Disability
Insurance Claim**

**Objet : Demande de règlement d'assurance
- invalidité de longue durée**

Name and address - Nom et adresse

Individual Agency Number
Numéro individuel de l'organisme

This employee terminated his service and is entitled to a pension of \$ _____ per month, effective _____.

Cet employé a quitté son emploi et a droit à des prestations de retraite mensuelles de _____ \$ à compter du _____.

This pensioner's annuity under the *Public Service Superannuation Act* has been recalculated to \$ _____, effective _____.

Par suite d'un nouveau calcul, la pension au titre de la *Loi sur la pension de la fonction publique* de ce pensionné a été portée à _____ \$ à compter du _____.

This pensioner's annuity has been reduced to \$ _____ effective _____, due to CPP/QPP entitlement.

La pension de retraite de ce pensionné a été réduite à _____ \$ à compter du _____, parce qu'il reçoit une prestation RPC-RRQ.

Due to a pension division marriage after retirement, this claimant's annuity has been recalculated to \$ _____ effective _____. The reduced pension amount (due to CPP/QPP), is \$ _____ effective _____.

En raison d'un partage des prestations de retraite ou d'un mariage après la retraite, un nouveau calcul de la pension du prestataire la porte à _____ \$ à compter du _____. Le montant de la pension réduite en fonction du RPC-RRQ s'élève à _____ \$ et prendra effet le _____.

This employee has terminated his employment with the public service. He is not entitled to a pension since he has less than two years of service. The termination date is _____.

Cet employé a cessé d'être employé à la fonction publique. Il n'a pas droit à une pension puisqu'il compte moins de deux années de service. La date de cessation d'emploi est _____.

The claimant passed away on _____.

Le prestataire est décédé le _____.

The employee terminated his service on _____. The pension has not yet been calculated. We will notify you when this information is available.

L'employé a quitté son emploi le _____. Le calcul de sa pension n'a pas encore été effectué. Nous vous transmettrons ces renseignements dès que possible.

We have not yet received notification of this employee's termination. We will notify you when we receive this information.

Nous n'avons pas encore reçu l'avis de cessation d'emploi de cet employé. Dès que nous l'aurons reçu, nous vous en informerons.

This employee terminated his service on _____ and he has opted for one of the following:

L'employé a quitté son emploi le _____ et a choisi l'une des prestations suivantes :

- Deferred Annuity payable at age 60
- Annual Allowance
- Actuarial Transfer Value
- Return of Contributions

- Pension différée payable à l'âge de 60 ans
- Allocation annuelle
- Valeur actuarielle de transfert
- Remboursement de cotisations

Since there is no proof that he has made an application for a PSSA disability retirement, the offset will be effective immediately. We have calculated that an annuity would have been paid at a monthly rate of \$ _____ effective _____. The reduced pension amount, due to CPP/QPP would be \$ _____ effective _____.

Il n'existe aucune preuve que l'employé a fait une demande de retraite pour invalidité en vertu de la LPFP; les déductions prendront effet immédiatement. Selon les calculs, la pension mensuelle s'élèverait à _____ \$ à compter du _____. Le montant de la pension réduite en fonction du RPC-RRQ s'élève à _____ \$ et prendra effet le _____.

This employee terminated his service on _____ and he has opted for one of the following:

L'employé a quitté son emploi le _____ et a choisi l'une des prestations suivantes :

- Deferred Annuity payable at age 60
- Actuarial Transfer Value
- Return of Contributions

- Pension différée payable à l'âge de 60 ans
- Valeur actuarielle de transfert
- Remboursement de cotisations

Since this employee had previously applied for a PSSA disability retirement and it was not approved, the offset will become effective at the age of 60.

Puisque que l'employé avait déjà fait une demande de retraite pour invalidité en vertu de la LPFP et que celle-ci n'a pas été approuvée, les retenues prendront effet à l'âge de 60 ans.

This employee terminated his service on _____ and received a cash termination allowance. We have calculated that the annuity would have been paid at a monthly rate of

L'employé a quitté son emploi le _____ et a reçu une allocation de cessation en espèces. Nous avons calculé que des prestations mensuelles de _____ \$ lui auraient été versées à compter du _____. Le montant de la pension réduite en fonction du RPC-RRQ, s'élèvera à _____ \$ et prendra effet le _____.

\$ _____ effective _____. The reduced pension amount due to CPP/QPP, would be \$ _____ effective _____.

The total amount of the lump-sum payment is \$ _____
Cheque dated _____.

Le montant total du paiement forfaitaire est _____ \$
Le chèque est daté du _____.

Clients Insurance Services Section - Section des services d'assurances aux clients
P.O. Box 5010 - C.P. 5010
Shediac, N.B. - Shediac (N.-B.)
E4P 9B4
Tel. - Tél. (506) 533-5800